

# 使用隨處可見的觸控螢幕

## 觸控螢幕幾乎無所不在

不是只有智能手機和平板才使用觸控螢幕。到處都有觸控螢幕的存在，如：購物中心、銀行和機場。當您前往住家附近的咖啡店時，店員可能會用有觸控螢幕的裝置為您點餐。您可以在一些連鎖快餐店用觸控螢幕來點餐。

當您採買生活用品時，可以使用自助結帳機台。它主要使用的就是觸控螢幕。

供大眾使用的觸控螢幕通常比較大，且文字也大又清晰。而且通常會在使用過程中為您提供清楚的指引。

## 自動櫃員機 (ATM)

自動櫃員機 (ATM) 是目前人們進行提款、查詢帳戶餘額或用支票帳戶付費等現金類銀行業務最常用的方式。

ATM有許多不同型號。它們都有大螢幕，且很多有觸控螢幕。沒有觸控螢幕的ATM通常在螢幕的左右兩邊各有一排按鍵。在螢幕上，這些按鍵的旁邊顯示有不同的標籤，且通常每個畫面的標籤有所不同。



# 使用隨處可見的觸控螢幕

所有的ATM（包含有觸控螢幕的ATM）也都有一組實體按鈕，通常位於螢幕下方。實體鍵盤包含了數字鍵以及標示為**取消 (Cancel)**、**修改 (Change)** 和**輸入 (Enter)** 或**確定 (OK)** 的按鈕。當您輸入PIN碼時一律都使用實體鍵盤。

---



如果您不熟悉ATM的操作方式，別擔心。它很簡單。最重要的是不要急。好好地查看螢幕上的指示。

## 在ATM上登入

不論ATM有沒有觸控螢幕，如果您要使用ATM對您的銀行帳戶進行操作，首先您要進行身分識別。因此您需要使用銀行發給您的塑膠卡片（通常是借記卡）以及您的個人識別碼（或叫**PIN**碼）。

但是在登入前，先考慮兩件事：您的安全性和使用ATM可能產生的費用。

## 安全性

請只在安全的時間和地點使用ATM。營業時間內且週遭有很多人的購物中心就是個好地點。如果銀行分行的門廳設有ATM，這也是一個好地點。

ATM通常會建議您在輸入PIN碼時遮蓋住手部。這是為了防止其他人看到您輸入的PIN碼。發生過小型錄影機被放在ATM上或附近以記錄PIN碼的情況。因此，輸入PIN碼時用手遮住鍵盤是一個好主意。

---



# 使用隨處可見的觸控螢幕

## 費用

使用您帳戶所在銀行的ATM是免費的。從其他金融機構的ATM或其他公司擁有的ATM提款可能會產生一些費用。通常費用在\$2.50上下。在您確認願意支付該費用前，這類ATM不會進行到發出現金的步驟，因此您應不至於會不小心被收費。

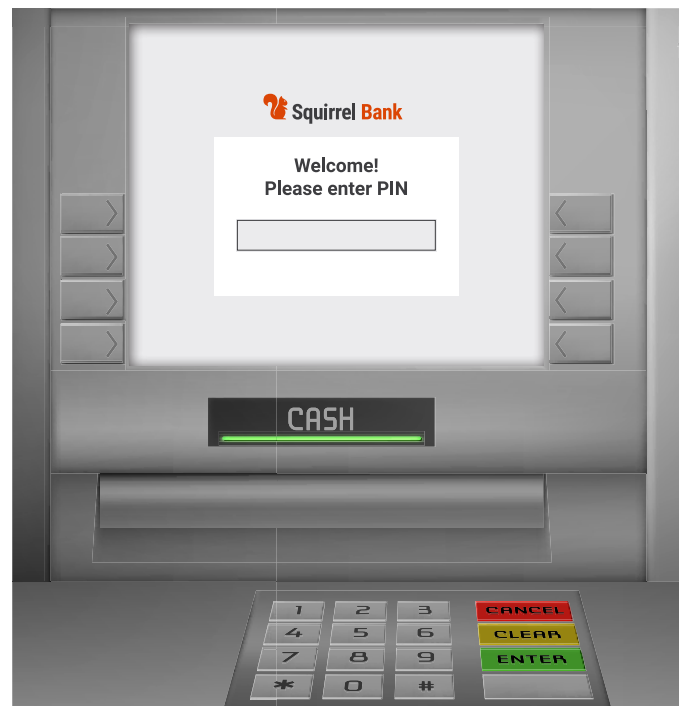
大多數的大型銀行不再收取該費用，因此，如果您的銀行的ATM不方便使用，您可以嘗試使用這些大銀行的ATM。

## 登入步驟解說

**第1步.** 尋找插入卡片用的卡槽。卡槽通常是點亮的，方便尋找。通常在它下方會有銀行卡的圖示，讓您可以看到要用哪個方向插入您的卡片。

**第2步.** 穩定地輕輕插入卡片。許多ATM會在一開始時把卡片吸進去一些。如果您改變了心意，可以按鍵盤上的「取消」，您的卡就會彈出來。

**第3步.** 稍待片刻等ATM讀取您的卡片後，它會請您輸入您的PIN碼。用實體鍵盤輸入PIN碼後，按下**輸入**或**確定**鍵。別忘了蓋住您的手。



**第4步.** 在ATM檢查過您的PIN碼後，就會顯示您可以進行的操作清單。通常這些操作包括提款、查看帳戶餘額以及在帳戶之間轉帳。有時會看到像是存款的其他操作選項。

# 使用隨處可見的觸控螢幕

## 點選不同選項

如果ATM螢幕旁邊有實體按鍵，您就需要使用這些按鍵進行點選，不過越來越多的ATM都有觸控螢幕了。要選定一個項目，請點按該選項。

銀行ATM的觸控螢幕靈敏度往往不如您的手機，功能也比較少。您可以點按螢幕上的選項，但是不能在ATM觸控螢幕上進行滾動或滑動。並且由於它們的靈敏度較低，您可能需要按得比較大力。

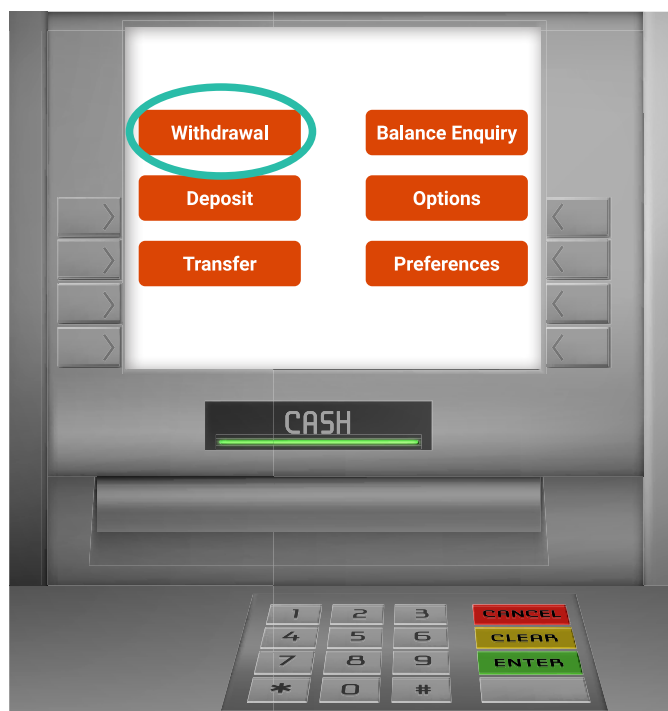
ATM的觸控螢幕往往反應比較慢。當您點按螢幕上的選項而沒有反應時，請稍等一兩秒鐘後再試一次。

## 提款步驟說明

ATM的一個主要功能是從您的帳戶中提出現金。這很簡單。只要記得慢慢來、閱讀螢幕上的指示並在想好之後穩定地按下按鈕。

**第1步.** 依照上文步驟，在ATM上登入。

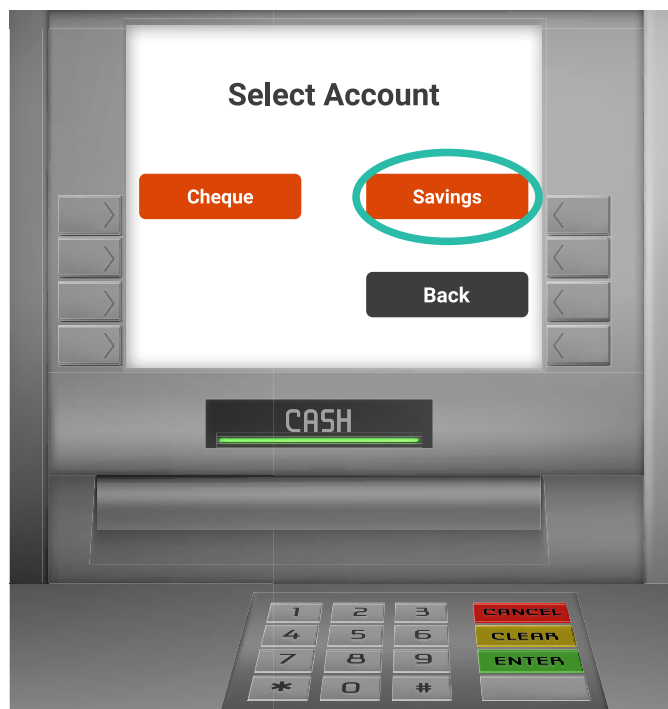
**第2步.** 點按**提款 (Withdrawal)** 鍵（按鍵名稱可能稍有不同）。



# 使用隨處可見的觸控螢幕

**第1步.** 點按您想要提款出來的**帳戶 (Account)**。螢幕上顯示哪些帳戶取決於您的銀行以及您帳戶的組織方式。通常會有**支票 (Cheque)**和**儲蓄 (Savings)**。**支票**並不一定代表您有支票帳戶。因為一些歷史因素，有時候第二帳戶叫做支票帳戶。

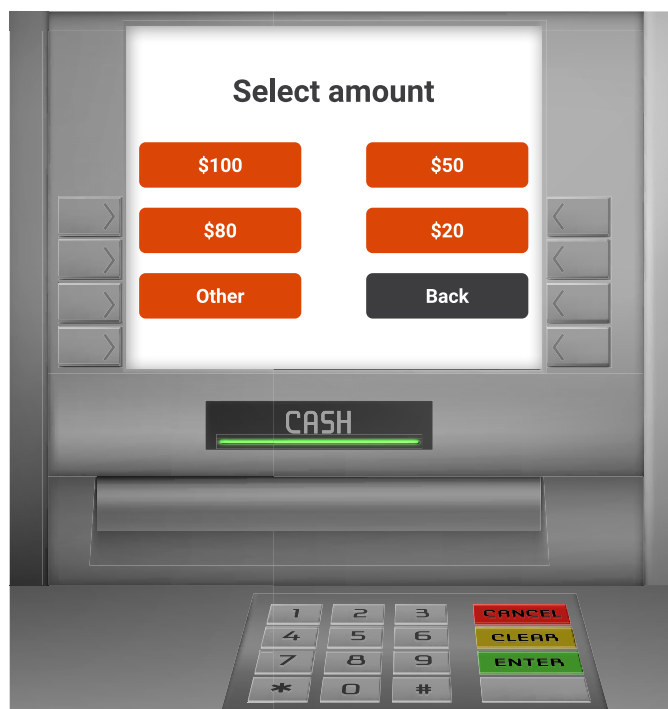
---



**第2步.** 如果您不確定要從哪個帳戶中提款，請點按螢幕上的**返回 (Back)** 鍵，檢視各個帳戶的餘額來幫助您決定。

**第3步.** 下一步是選擇要提取多少錢。通常ATM會提供固定金額（\$20、\$50、\$100等）選項以及使用ATM實體鍵盤輸入金額的選項。

---



# 使用隨處可見的觸控螢幕

**第4步.** 請點按固定金額或是輸入其他金額的選項。注意：ATM只有幾種不同面額的紙鈔，通常是\$20和\$50，因此您只能輸入可以用這些紙鈔組合的金額。如果您輸入的金額無法處理，ATM會告知您。此外，ATM還有可提供金額的上限。

**第5步.** 點按**輸入**鍵或螢幕上用於確認交易的其他按鍵。這時，有些ATM會詢問您是否要列印收據。有些ATM在之前的過程就會問。

**第6步** 稍等一下ATM就會彈出您的卡和發出現金，收據則視您有沒有要求。別忘了把現金和卡片收起來。

ATM上的所有其他操作都類似。使用卡片和PIN碼登入，接著選擇要進行的操作然後選擇帳戶，並依照需要輸入金額。

## 慢慢穩定地進行操作

無論您是從銀行提款、購買生活用品、點快餐還是查詢購物中心內的地圖，都會經常使用到觸控螢幕。

觸控螢幕易於使用，許多ATM還提供協助技術和功能來提高可用性。這些功能包括多語言選單和說明、盲文鍵盤、文字轉語音功能、可連接助聽器的聽力環、高對比螢幕和輪椅通道。您可以聯繫銀行，詢問有關您附近有這類功能的ATM的更多資訊。

隨著您對附近的ATM越來越熟悉，您會發現自己可以更快、更有信心地完成常見交易。